

國立交通大學

外國語文學系外國文學與語言學碩士班

碩士論文



棄卻物紀事：
香港導演陳果電影中的排泄情結

The Abject Matters:
The Excremental Vision in Fruit Chan's Films

研究生：楊美鈴

指導教授：林建國 博士

中華民國九十八年七月

棄卻物紀事：
香港導演陳果電影中的排泄情結
The Abject Matters:
The Excremental Vision in Fruit Chan's Films

研究生：楊美鈴

Student：Mei-ling Yang

指導教授：林建國博士

Advisors：Dr. Kien Ket Lim

國立交通大學
外國語文學系外國文學與語言學碩士班
碩士論文



Submitted to Graduate Institute of Foreign Literatures and Linguistics

College of Humanities and Social Science

National Chiao Tung University

in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of

Master of Arts

in

Literature

July 2009

Hsinchu, Taiwan, Republic of China

中華民國九十八年七月

棄卻物紀事：香港導演陳果電影中的排泄情結

學生：楊美鈴

指導教授：林建國 博士

國立交通大學外國語文學系外國文學與語言學碩士班

摘要

本文藉由拉岡及克莉斯蒂娃對主體形成的串連與闡釋來觀看香港導演陳果的三部電影作品《去年煙花特別多》、《香港有個荷里活》、《人民公廁》。不同於一般評論者著重討論陳果電影中，尤其是香港回歸三部曲《香港製造》、《去年煙花特別多》、《細路祥》的國家身分認同問題，本文的研究對象是陳果經常於其各作品中不經意呈現的排泄物，亦即克莉斯蒂娃所指的「棄卻物」。從精神分析的脈絡出發，陳果影像中的排泄物能重新詮釋他一直想探討的個人成長敘事，而非侷限在1997年歷史框架下的國族身分認同。

過去對陳果作品的討論著重香港身分認同的焦慮，卻未深入探究在香港九七大限之後，陳果的後續作品如何在身份議題上尋求一致性。本文企圖依據上述三部電影，從陳果對排泄物的巧妙比喻與敘事來重新打造屬於陳果獨特風味的排泄寓言。一方面，電影人物對排泄物的排斥到接納為香港島上居民的雜沓身份了解套，從此，對於固著完整的身分認同不再執著。另一方面，排泄物與人物的互動，使陳果為香港故事增添了多樣化、流動的色彩，從《人民公廁》的疆界出走，我們看見陳果意欲耕耘出新香港面貌的企圖。身份的侷限與過度的認同悲哀，並非陳果想藉排泄物所傳達的。反覆以排泄物貼近觀眾，陳果於過程中對自身的香港經驗與個人的成長作了回應。

關鍵字：陳果、拉岡、克莉斯蒂娃、分裂主體、棄卻物、主體形成、身份認同

The Abject Matters: The Excremental Vision in Fruit Chan's Films

Student : Mei-ling Yang

Advisor : Dr. Kien Ket Lim

Institute of Foreign Literatures and Linguistics
National Chiao Tung University

ABSTRACT

Using Jacques Lacan's notion of split subject and Julia Kristeva's concept of the abject and abjection, this thesis studies Hong Kong director Fruit Chan's application of fecal matters. Instead of focusing on Fruit Chan's "Hong Kong 1997 Trilogy," this thesis aims at *The Longest Summer*, *Hollywood, Hong Kong*, and *Public Toilet* to form an alternative allegory about the formation of subjectivity. Formed by Chan's own concerns, the new trilogy helps to re-contextualize Chan's emphasis on individual growth on the microscopic level, rather than the national identification, in his storytelling. The previous commentaries on Chan's films have mostly emphasized the unstable national identification during the transfer of Hong Kong's sovereignty in 1997. This research tries on the other hand to analyze Chan's films without the context inscribed by a macroscopic national history. By means of the interaction among the subject, the abject, and the object of desire in a psychoanalytic manner, my concern lies in Chan's effort to break through the predicament of fixed and false identities and his attempt to awaken the protagonists as some complex subjects. *Public Toilet* as the last episode of this new fecal allegory inaugurates therefore a more mobile and hybrid image of Fruit Chan's notion of subjectivity, which echoes his own growing experience.

Keyword: Fruit Chan, Lacan, Kristeva, split subject, the abject, the formation of the subject, identification

Table of Contents

Chinese Abstract	i
English Abstract	ii
Table of Contents	iii
List of Figures	iv
Acknowledgements	v
Chapter One Introduction	1
1.1 Fruit Chan’s New Trilogy on the Subject-in-Process.....	1
1.2 A Literature Review on Hong Kong Identity and Fruit Chan’s Films.....	3
1.3 The Application of Lacan and Kristeva’s concepts: When the Awakening Split Subject Moves On.....	7
Chapter Two Shit Happens: Split Narrative as the Prologue to Castration	14
2.1 Introduction.....	14
2.2 Shit Happens.....	14
2.3 Abjection and the Abject.....	17
2.4 Ga-yin’s Mysophobia: Forgetfulness as Evacuation.....	19
2.5 The Grotesque Bodies.....	25
2.6 The Lasting Memories.....	32
Chapter Three <i>Hollywood, Hong Kong: The Journey to the Split Subject</i>	35
3.1 Introduction.....	35
3.2 The Prostitute as “Fantasy Incarnate”.....	37
3.3 The Desired, the Devouring.....	42
3.4 Abjection, So to Live.....	45
3.5 <i>Hollywood, Hong Kong</i> as a Bittersweet Fable for Hong Kong People.....	49
Chapter Four <i>Public Toilet: From the Refusal to the Acceptance of Bodily Contamination</i>	52
4.1 Introduction.....	52
4.2 The Surrogate of the Other.....	54
4.3 Abjection: the Exclusion of Memory from the Body.....	56
4.4 Corporeal Incompleteness: Bodily “Lack” Lets in Memories and the Reality of the Split Subject.....	60
4.5 Excremental Vision: Fluidity of the Abject Indicates the Cycle of Life and Death.....	63
Chapter Five Conclusion	84
Works Cited	101
Figures	112

List of Figures

Fig. 2.1 The tracking shot in the end of *The Longest Summer*.....112

Fig. 2.2.1 Ga-yin throws away the helmet as an act of abjection and the parallels..113

Fig. 2.2.2 Ga-shun throws away the gun.....114

Fig. 3.1 The prostitute as a mirror.....115

Fig. 3.2 The way of looking.....115



Fig. 4.1 Tong-tong casts away the camera.....116

Fig. 4.2 Tong-tong retrieves the camera and actively confronts himself with
Sam's death.....117

Acknowledgements

Before I made up my mind to finish this thesis, I had given up several times. Having a job in the faraway southern Taiwan allowed me to excuse myself from leaving my duty behind. I even thought about giving up the MA degree for I thought that wouldn't make any difference to my life. However, the encouragement from my advisor, friends and family never ceased. That's why, right in this year, I decided to be a grown-up to put an end to this seemingly endless journey.

Prof. Kien Ket Lim is definitely the first one I have to show my great respect and appreciation to. He led me into the peculiar world of psychoanalysis. With his intelligence and patient guidance, I could as follow deal with Fruit Chan's films from an interesting perspective. Besides his profession, Prof. Lim's tolerance also had great impact on me. He always tried his best to help me, and each time his encouragement made me move further and stand firm. I am now a high school teacher. What Prof. Lim has given me reminds me that I could also treat my students in such a positive and wholehearted manner.

My thanks also goes to Prof. Hsiu-Chuan Lee from Department of English in National Taiwan Normal University and Prof. Iris Tuan from the College of Hakka Studies in NCTU. As the committees of my oral defense, their valuable advices help me a lot in finishing the thesis. Even they were busy, they had offered me as much help as possible. The final defense was actually not that tough as I imagined. The examination was more like a seminar, in which I had great fun and learned a lot from all these teachers, including my advisor Prof. Lim. Their modesty and cogency in the "discussion" of my thesis showed me the images of scholars I admire a lot. It was my great luck to be their student.

During the process of writing, Prof. Ivy I-Chu Chang, Prof. Chia-yi Lee, and Prof. Eric K.W. Yu are also who I want to show gratitude to. Besides, the administrative staff Lynn Chen did me a great favor in every aspect. Without her, I would not be able to conquer all the administrative problems.

Most importantly, I feel immense gratitude to my parents, my brother, C.C. Chang, my classmates Ema, Ken, Kirsteen, Peni in graduate school, all my friends, the colleagues and my first homeroom class 304 in PPSH. They make me know the beauty of life. It is also their invaluable encouragement that supports me all the time. This thesis might be something they won't read or understand for their whole life, but I still want to dedicate it to them. Thank you all. Thank you for your company and love.